

Signatura: EB 2012/LOT/P.6  
Fecha: 2 de noviembre de 2012  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Informe del Presidente**

### **Propuesta de donación a Eritrea para el**

### **Proyecto Nacional de Agricultura**

#### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

##### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

**Abla Z. Benhammouche**  
Gerente del Programa en el País  
Tel.: (+39) 06 5459 2226  
Correo electrónico: a.benhammouche@ifad.org

##### Envío de documentación:

**Deirdre McGrenra**  
Jefa de la Oficina de los Órganos  
Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

---

**Para aprobación**

# Índice

<b>Acrónimos y siglas</b>	<b>ii</b>
<b>Mapa de la zona del proyecto</b>	<b>iii</b>
<b>Resumen de la financiación</b>	<b>iv</b>
<b>Recomendación de aprobación</b>	<b>1</b>
<b>I. Contexto estratégico y justificación</b>	<b>1</b>
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	1
<b>II. Descripción del proyecto</b>	<b>1</b>
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	1
B. Objetivo de desarrollo del proyecto	2
C. Componentes/efectos directos	2
<b>III. Ejecución del proyecto</b>	<b>3</b>
A. Enfoque	3
B. Marco organizativo	3
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	3
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	3
E. Supervisión	4
<b>IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto</b>	<b>4</b>
A. Costos del proyecto	4
B. Financiación del proyecto	4
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	4
D. Sostenibilidad	5
E. Determinación y mitigación del riesgo	5
<b>V. Consideraciones institucionales</b>	<b>5</b>
A. Conformidad con las políticas del FIDA	5
B. Armonización y alineación	6
C. Innovación y ampliación de escala	6
D. Actuación normativa	6
<b>VI. Instrumentos y facultades jurídicos</b>	<b>6</b>
<b>VII. Recomendación</b>	<b>7</b>
<b>Anexo</b>	
<b>Negotiated financing agreement</b>	<b>8</b>
(Convenio de financiación negociado)	
<b>Apéndice</b>	
<b>Logical framework</b>	
(Marco lógico)	

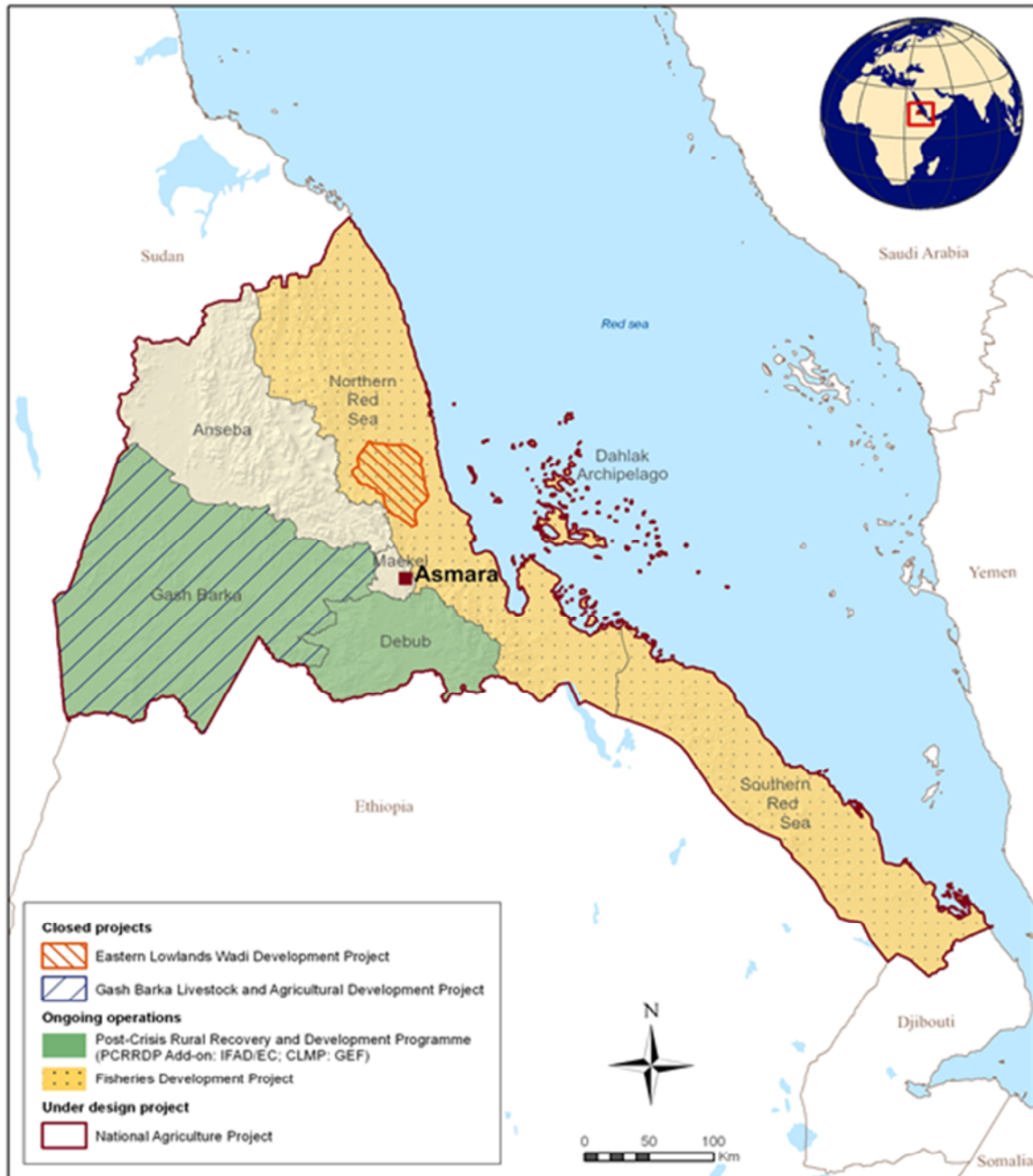
## **Acrónimos y siglas**

CIMMYT	Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo
COSOP	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
ICARDA	Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas
ICIPE	Centro Internacional de Fisiología y Ecología de los Insectos
ICRISAT	Instituto Internacional de Investigación de Cultivos para las Zonas Tropicales Semiáridas
PIB	producto interno bruto
RIMS	sistema de gestión de los resultados y el impacto
SIG	sistema de información geográfica
SyE	seguimiento y evaluación

## Mapa de la zona del proyecto

### Eritrea

National Agriculture Project area and overview of IFAD operations in the country



The designations employed and the presentation of the material in this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of IFAD concerning the delimitation of the frontiers or boundaries, or the authorities thereof.

Map compiled by IFAD

23-6-2011

### Fuente: FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

## Eritrea

### Proyecto Nacional de Agricultura

#### Resumen de la financiación

<b>Institución iniciadora:</b>	FIDA
<b>Receptor:</b>	Eritrea
<b>Organismo de ejecución:</b>	Ministerio de Agricultura
<b>Costo total del proyecto:</b>	USD 26,38 millones
<b>Cuantía de la donación del FIDA:</b>	DEG 11,40 millones (equivalentes a USD 17,28 millones, aproximadamente)
<b>Contribución del receptor:</b>	USD 5,40 millones
<b>Contribución de los beneficiarios:</b>	USD 3,70 millones
<b>Institución evaluadora:</b>	FIDA
<b>Institución cooperante:</b>	Supervisado directamente por el FIDA

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de donación a Eritrea para el Proyecto Nacional de Agricultura, que figura en el párrafo 28.

## Propuesta de donación a Eritrea para el Proyecto Nacional de Agricultura

### I. Contexto estratégico y justificación

**A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza** Alrededor del 65% de la población rural de Eritrea está clasificada como de bajos ingresos, y el 37% está muy expuesto a la inseguridad alimentaria. En los años en que las lluvias son abundantes, el país solo alcanza el 60% de seguridad alimentaria, y esta cifra se reduce al 25% en años de escasas precipitaciones. La agricultura es el sector principal de la economía, y representa alrededor del 24% del producto interno bruto (PIB) y casi todo el empleo rural. Las principales limitaciones en relación con el desarrollo agrícola son, entre otras, la falta de acceso a insumos modernos, insuficientes conocimientos técnicos, una capacidad institucional deficiente y una fertilidad del suelo limitada. Para superar estas limitaciones habrá que adoptar tecnologías de probada eficiencia que sean asequibles, producir y distribuir semillas mejoradas, ampliar y mejorar los sistemas de riego, adoptar enfoques innovadores para la gestión del suelo y el agua, y promover la gestión sostenible de los recursos naturales.

### B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados

2. El proyecto se centrará en el establecimiento de una base de conocimientos e institucional que proporcione el apoyo necesario para ampliar las inversiones futuras en el desarrollo de la agricultura en pequeña escala. El proyecto está en plena consonancia con las políticas agrícolas del Gobierno, en particular las relacionadas con la proclamación hídrica de Eritrea, N.º 162/2010, y el Programa nacional de adaptación.
3. Los objetivos estratégicos del programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) aprobado en 2006, son los siguientes: i) restablecer medios de vida independientes para los hogares rurales afectados por las crisis; ii) aumentar de manera sostenible la productividad y la rentabilidad agrícola y ganadera; iii) incrementar los ingresos rurales y reducir la degradación ambiental mediante la capacitación y los servicios de extensión, y iv) aumentar la capacidad institucional y el apoyo a las iniciativas de desarrollo impulsadas por la comunidad. El proyecto ayudará a conseguir los cuatro objetivos estratégicos del COSOP del FIDA.

### II. Descripción del proyecto

#### A. Zona del proyecto y grupo objetivo

4. El proyecto tendrá alcance nacional y se realizarán actividades en 34 sub-zobas (regiones) repartidas en seis zobas del país y tres zonas agroecológicas. Se calcula que el proyecto abarcará una superficie agrícola total de 1,2 millones de hectáreas (ha). De conformidad con la política de focalización del FIDA, el proyecto estará dirigido a los hogares pobres y que padecen inseguridad alimentaria. Se prestará especial atención a los hogares encabezados por mujeres, que tendrán prioridad en la asignación de tierras en las nuevas zonas de riego. Las inversiones en ganado menor (ovejas, cabras y aves de corral) se destinarán a: i) mujeres y hogares

encabezados por mujeres; ii) hogares que cultivan pequeñas zonas de secano (menos de 2 ha) o de regadío (de 0,1 a 0,25 ha); iii) hogares de pastores con un máximo de cinco cabezas de ganado y 10 ovejas o cabras, y iv) personas sin tierra y casi sin tierra (desplazados internos, expulsados, repatriados y soldados desmovilizados).

## **B. Objetivo de desarrollo del proyecto**

5. El objetivo de desarrollo del proyecto es aumentar la productividad de la agricultura en pequeña escala de manera sostenible. Se prevé que para 2017 gracias al proyecto se habrá obtenido un aumento anual de la producción de cultivos alimentarios de 85 653 toneladas métricas (tm) de cereales y 9 000 toneladas de frutas y verduras. Se calcula que la producción pecuaria aumentará hasta alcanzar las 55 tm de carne de aves de corral, 4,03 millones de litros de leche, 2,2 millones de huevos y 28 tm de miel. Se calcula que el forraje adicional para el ganado ascienda a unas 163 420 tm, y al mismo tiempo se prevé que la cabaña ganadera aumente hasta totalizar 10 980 cabras, 1 900 vacas y 55 200 pollos.

## **C. Componentes/efectos directos**

6. El proyecto constará de tres componentes:
  - a) El componente de **desarrollo de los recursos hídricos con fines agrícolas** se llevará a cabo mediante las actividades siguientes:
    - i) caracterización de cuencas hidrográficas, utilizando sistemas de información geográfica (SIG) e imágenes por satélite para definir la base de recursos agrícolas de las cuencas hidrográficas y otorgar un orden de prioridad a dichas cuencas en función de su potencial agrícola;
    - ii) mejora de los sistemas de meteorología e hidrometría, a fin de proporcionar información en tiempo real sobre las precipitaciones, las escorrentías y el caudal de los ríos;
    - iii) desarrollo de la infraestructura agrícola, mejorando las tecnologías de conservación de suelos y aguas en las zonas de secano, ampliando la cobertura del riego presurizado y por inundación, y perfeccionando el diseño de los sistemas disponibles.
  - b) El componente de **producción agrícola integrada**, que se llevará a cabo mediante las siguientes actividades:
    - i) desarrollo de un sistema nacional de semillas, creación de una dependencia nacional de semillas y fortalecimiento del Instituto Nacional de Investigación Agrícola para desarrollar variedades mejoradas de cultivos, y producir semillas originales y de primeras multiplicaciones;
    - ii) apoyo a tres centros de tratamiento de semillas y mejora de los servicios de certificación de semillas;
    - iii) apoyo para intensificar la producción de cultivos de regadío y de secano mediante el suministro de fertilizantes, productos agroquímicos, semillas certificadas o mejoradas, ensayos de agricultura de conservación y servicios de extensión mejorados;
    - iv) promoción de las inversiones en ganado menor en el caso de quienes obtienen los ingresos más bajos y las mujeres con un acceso limitado a la tierra. Estas intervenciones se complementarán con mejores servicios de sanidad animal, abrevaderos, producción de alimentos para el ganado y gestión de cañadas.

- c) El componente de **servicios de apoyo al proyecto** permitirá reforzar las instituciones nacionales y las *zobas* pertinentes. En cuanto a la creación de capacidad, se pondrá en marcha un programa de capacitación para el personal que participe en actividades relacionadas con el proyecto.

### **III. Ejecución del proyecto**

#### **A. Enfoque**

7. La ejecución del proyecto se llevará a cabo dentro del marco institucional descentralizado del Gobierno, en colaboración con el sector privado. La gestión general del proyecto estará a cargo del Ministerio de Agricultura. La ejecución y la coordinación cotidianas a nivel de *zoba* será responsabilidad de la administración de la *zoba* competente. El proceso de desarrollo estará impulsado por la comunidad y se llevará a cabo mediante la utilización de la estructura de *kebab* (pequeños grupos de aldeas) existente.

#### **B. Marco organizativo**

8. El Comité Directivo Nacional del proyecto, que estará presidido por el Ministro de Agricultura, se encargará de la supervisión. El Ministro de Tierras, Agua y Medio Ambiente y los gobernadores de las seis *zobas* también formarán parte del comité.
9. Está previsto que el Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA), el Instituto Internacional de Investigación de Cultivos para las Zonas Tropicales Semiáridas (ICRISAT) y el Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT) proporcionen apoyo técnico en la elaboración del sistema nacional de semillas. El ICARDA proporcionará también apoyo técnico al Gobierno en la cartografía y la caracterización de las áreas de captación. El Centro Internacional de Agricultura Biosalina respaldará el desarrollo de cultivos tolerantes al suelo salino en las zonas costeras del mar Rojo septentrional y meridional.

#### **C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos**

10. Mediante el proyecto se prestará asistencia para establecer y difundir una base de conocimientos relativos a los recursos hídricos y de tierras con fines agrícolas y aumentar los conocimientos relacionados con el cambio climático, lo que es decisivo para el desarrollo de la agricultura en pequeña escala del país. Se llevará a cabo un estudio de referencia en los primeros seis meses de ejecución, con objeto de establecer la base de referencia para medir el impacto del proyecto. En el marco lógico del proyecto se proporcionarán las pautas para el seguimiento y la evaluación (SyE) bajo la supervisión de la División de planificación y estadísticas del Ministerio de Agricultura. La actual unidad de SyE de dicha división será responsable del seguimiento y la evaluación en general.

#### **D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza**

11. La División de administración y finanzas del Ministerio de Agricultura tendrá la responsabilidad general de la gestión financiera y las adquisiciones y contrataciones. Las dependencias financieras de las unidades de coordinación del proyecto a nivel de *zoba* se ocuparán de la contabilidad, la gestión financiera y las adquisiciones y contrataciones locales a nivel de *zoba*. El Director de la División de administración y finanzas se encargará de supervisar las cuentas, las adquisiciones y las contrataciones, y los desembolsos del proyecto. Los fondos del FIDA se recibirán en una cuenta designada a tal fin en el Banco de Eritrea y de ahí pasarán a la cuenta principal de operaciones del proyecto en el Ministerio de Agricultura, desde donde se transferirán a la cuenta operativa del Instituto Nacional de Investigación Agraria y a las seis cuentas operativas de las *zobas*. Los auditores internos del Ministerio de Agricultura y las administraciones de las *zobas* comprobarán los desembolsos principales. Un grupo de auditores externos,



cualificados e independientes aceptables para el FIDA comprobarán cada ejercicio fiscal las cuentas, los estados financieros y los registros del proyecto, con arreglo a un mandato aprobado por el FIDA, y de conformidad con las directrices del FIDA para la auditoría de proyectos.

## E. Supervisión

12. El proyecto será supervisado directamente por el FIDA. Se organizarán, en colaboración con los asociados en la ejecución, misiones anuales de apoyo a la ejecución o de supervisión, además de misiones breves de seguimiento a intervalos regulares, para examinar los avances y los datos del sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS).

## IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto

### A. Costos del proyecto

13. Los costos totales del proyecto ascienden a USD 26,38 millones durante un período de seis años, y de esa cifra USD 24,9 millones corresponderán a los costos básicos y USD 1,4 millones serán para imprevistos. Los costos en divisas se calculan en USD 5,5 millones. Si se tienen en cuenta los imprevistos, el componente 1 representa USD 10,8 millones, o el 41% de los costos totales; el componente 2, USD 13,2 millones, o el 50% de los costos totales; y el componente 3, USD 2,4 millones, o el 9% de los costos totales.

### B. Financiación del proyecto

14. El proyecto se financiará mediante una donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda del FIDA de DEG 11,40 millones (equivalentes a USD 17,28 millones) o el 65% de los costos totales. El Gobierno aportará fondos de contrapartida por el equivalente a USD 5,4 millones, o el 21% de los costos totales en moneda local, con los que se sufragarán sobre todo los impuestos y derechos (USD 4,3 millones). La contribución de los beneficiarios será el equivalente a USD 3,7 millones, el 14% de los costos totales, y se entregará en moneda local, tanto en efectivo como en especie. En el cuadro que figura a continuación se presenta el plan de financiación desglosado por financiador y componente.

Eritrea

Proyecto Nacional de Agricultura

Componentes por financiador

(En miles de USD)

	Gobierno		FIDA		Contribución Beneficiarios		Total		Moneda Local e Impuestos (excl. Imp.) y derechos		
	Cuántía	%	Cuántía	%	Cuántía	%	Cuántía	%	Divisas		
<b>1. Desarrollo de los recursos hídricos con fines agrícolas</b>											
Caracterización de cuencas hidrográficas	153	43.6	138	39.3	60	17.1	352	1.3	60	138	153
Mejora de los sistemas de meteorología e hidrometría	122	10.8	1 011	89.2	-	-	1 133	4.3	367	643	122
Desarrollo de la infraestructura agrícola	2 318	24.9	4 839	52.0	2 146	23.1	9 303	35.3	930	6 561	1 812
<b>Total parcial</b>	<b>2 593</b>	<b>24.0</b>	<b>5 988</b>	<b>55.5</b>	<b>2 206</b>	<b>20.5</b>	<b>10 787</b>	<b>40.9</b>	<b>1 358</b>	<b>7 343</b>	<b>2 087</b>
<b>B. Producción agrícola integrada</b>											
Desarrollo de un sistema nacional de semillas	443	10.9	3 620	89.1	-	-	4 063	15.4	2 109	1 511	443
Intensificación de la producción de cultivos	841	20.5	2 428	59.3	826	20.2	4 094	15.5	409	2 844	841
Promoción de las inversiones en ganado menor	980	19.3	3 425	67.5	669	13.2	5 074	19.2	1 542	2 835	697
<b>Total parcial</b>	<b>2 264</b>	<b>17.1</b>	<b>9 473</b>	<b>71.6</b>	<b>1 495</b>	<b>11.3</b>	<b>13 232</b>	<b>50.2</b>	<b>4 060</b>	<b>7 191</b>	<b>1 981</b>
<b>C. Servicios de apoyo al proyecto</b>	<b>543</b>	<b>23.0</b>	<b>1 818</b>	<b>77.0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 361</b>	<b>9.0</b>	<b>71</b>	<b>2 057</b>	<b>234</b>
<b>Costos totales del proyecto</b>	<b>5 400</b>	<b>20.5</b>	<b>17 278</b>	<b>65.5</b>	<b>3 701</b>	<b>14.0</b>	<b>26 380</b>	<b>100.0</b>	<b>5 488</b>	<b>16 590</b>	<b>4 302</b>

### C. Resumen de los beneficios y análisis económico

15. Los beneficiarios son los pequeños agricultores, agropastores y pastores. En general, los pequeños agricultores que se dedican a la agricultura de secano se beneficiarán de unas prácticas de producción mejores, gracias a técnicas de gestión del suelo y el agua mejoradas, y de un mayor acceso a semillas mejoradas y resistentes a la sequía. Los pastores y los agropastores se beneficiarán de la mejora de los pastizales comunales, el desarrollo de abrevaderos y mejores servicios de sanidad animal. Un total de 81 292 hogares (es decir, 406 000 personas) se beneficiarán directamente del proyecto, y de estos se prevé que unos 16 258 hogares sean de facto o de jure hogares encabezados por mujeres. Además, el personal del Ministerio de Agricultura, el Instituto Nacional de

Investigación Agrícola, el Ministerio de Tierras, Agua y Medio Ambiente y las administraciones de distrito se beneficiarán de diversas actividades de capacitación en el marco del proyecto. La tasa de rendimiento económico se estima en un 21% durante un período de 20 años. La viabilidad económica del proyecto es sólida ante cambios adversos en los costos del proyecto y un aumento acumulativo de la producción. Si los costos aumentan en un 10%, la tasa de rendimiento se reducirá al 16%. Si el aumento acumulativo de la producción disminuye en un 10%, la tasa de rendimiento se reducirá al 15%.

## D. Sostenibilidad

16. En el diseño se han abordado las cuestiones relacionadas con la sostenibilidad una vez finalizado el proyecto de la siguiente manera:
- **Sostenibilidad institucional.** Se fortalecerán las instituciones participantes a todos los niveles, desde el Ministerio de Agricultura a las *zobas*, pasando por las agrupaciones de productores, y se crearán vínculos para garantizar la ejecución eficaz y crear capacidad a nivel institucional. La ejecución estará impulsada por las comunidades y las organizaciones de productores, que se servirán del marco descentralizado de planificación del desarrollo existente.
  - **Sostenibilidad financiera.** Las cuentas rotatorias de suministro de insumos y los servicios de sanidad animal se ampliarán para abarcar todos los distritos y asegurar el suministro constante después de la conclusión del proyecto. Se mantendrá y perfeccionará un acuerdo de recuperación de costos para el desarrollo del riego y la ganadería introducido en las intervenciones pasadas y en curso, con objeto de recuperar los costos de inversión. Las asociaciones de usuarios del agua sufragarán los gastos de funcionamiento de los sistemas de riego y recibirán capacitación para sostener la gestión.

## E. Determinación y mitigación del riesgo

17. Los dos riesgos y medidas de mitigación principales son:
- **Un control gubernamental restrictivo sobre las operaciones del sector privado.** Para mitigar este riesgo será preciso intensificar el diálogo sobre políticas relativo a la liberalización del mercado, mejorar la capacidad de adquisición y contratación pública, disponer de más insumos y tecnologías en el plano local y utilizar materias primas de origen local.
  - **Las precipitaciones insuficientes e irregulares y las sequías.** Este riesgo se mitigará con la intensificación de la conservación de los recursos hídricos con fines agrícolas y las gestión de las zonas de secano; la protección y mejora de la gestión de las cuencas hidrográficas; la producción y promoción de variedades resistentes a la sequía; la expansión del riego, y la mejora del diseño y el uso de los sistemas de riego a fin de aumentar la producción agrícola.

## V. Consideraciones institucionales

### A. Conformidad con las políticas del FIDA

18. El proyecto está en consonancia con la Política del FIDA para la prevención de las crisis y la recuperación posterior y contribuirá al objetivo estratégico del Fondo de luchar contra la pobreza y el hambre en las zonas rurales, según se estableció en el COSOP de Eritrea. Además, se ajusta al objetivo general del Fondo de empoderar a la población rural pobre a fin de que aumente sus ingresos y mejore su seguridad alimentaria.

### **Género**

19. Se prestará atención prioritaria a los hogares encabezados por mujeres al asignar la tierra en las nuevas zonas de regadío y, al mismo tiempo, las inversiones en ganado menor estarán dirigidas exclusivamente a las mujeres y a los hogares encabezados por mujeres. La Unión Nacional de Mujeres Eritreas prestará ayuda para movilizar a las mujeres con miras a que participen en el proyecto.

### **Impacto ambiental**

20. De conformidad con los procedimientos del FIDA para la evaluación ambiental, se ha asignado al proyecto la categoría B por considerarse que es poco probable que tenga un impacto ambiental negativo importante. En la evaluación del impacto del proyecto se indicó que esta intervención contribuirá positivamente a la adaptación al cambio climático y no tendrá ninguna contribución neta a las emisiones de gases de efecto invernadero.

### **B. Armonización y alineación**

21. El FIDA es miembro del grupo para la seguridad alimentaria en Eritrea. El Fondo ha colaborado con el ICARDA, el ICRISAT, el Centro Internacional de Fisiología y Ecología de los Insectos (ICIPE) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en materia de mejoramiento de semillas, gestión de recursos hídricos, fomento de la apicultura e impacto del cambio climático, y coordinará estrechamente sus actividades con el programa "Mejora de la gobernanza mundial para la reducción del hambre" de la Comisión Europea.

### **C. Innovación y ampliación de escala**

22. Entre las características innovadoras principales cabe destacar las siguientes: i) la caracterización de las cuencas hidrográficas con el ICARDA; ii) la atención puesta en la intensificación sostenible y el ensayo de la herramienta EX-ACT (herramienta de cálculo del balance de carbono *ex ante*); iii) la generación y la difusión participativas de tecnologías, con la intervención del Instituto Nacional de Investigación Agrícola, el Ministerio de Agricultura, las divisiones agrícolas de las administraciones de las *zobas* y los agricultores, y iv) las empresas locales de semillas.
23. **Ampliación de escala.** La estrategia de ampliación de escala está implícita en el diseño, la justificación y el enfoque del proyecto. Mediante criterios de selección de las cuencas hidrográficas se establecerán las prioridades en relación con las cuencas hidrográficas en cada *zoba* y se ampliará la escala de las prácticas de desarrollo agrícola que hayan dado buenos resultados, en esas cuencas y en otras zonas más alejadas, a medida que se disponga de recursos.

### **D. Actuación normativa**

24. Mediante el proyecto se prestará apoyo a: i) el establecimiento de un marco nacional para la agricultura en pequeña escala, que sienta las bases para el desarrollo a medio y largo plazo de este segmento de la agricultura; ii) el desarrollo centrado en la comunidad que responda adecuadamente a las necesidades expresadas por las comunidades participantes; iii) la formulación de políticas directas, con una mayor participación del sector privado y los pequeños productores en la toma de decisiones y la financiación, y iv) el establecimiento de un marco institucional simplificado que evite los conflictos y aumente la transparencia y la responsabilización.

## **VI. Instrumentos y facultades jurídicos**

25. Un convenio de financiación entre Eritrea y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al receptor. Se adjunta como anexo copia del convenio de financiación negociado.

26. Eritrea está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
27. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Préstamos.

## **VII. Recomendación**

28. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda una donación a Eritrea, por una cuantía equivalente a once millones cuatrocientos mil derechos especiales de giro (DEG 11 400 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Kanayo F. Nwanze  
Presidente

Negotiated Text  
18/09/2012

GRANT NO. DSF- \_\_\_\_\_

## FINANCING AGREEMENT

National Agriculture Project  
(NAP)

between

**THE STATE OF ERITREA**

and the

**INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**

Signed in \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

## **FINANCING AGREEMENT**

Grant Number: \_\_\_\_\_

Project Title: National Agriculture Project (the "Project")

The State of Eritrea (the "Recipient")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2), and the Special Covenants (Schedule 3).
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.
3. The Fund shall provide a Grant to the Recipient (the "Financing"), which the Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

### **Section B**

1. The amount of the Grant is SDR 11 400 000.
2. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
3. The Recipient shall provide counterpart financing for the Project in the amount of USD 1 098 000 to cover a portion of civil works, livestock inputs, technical assistance, trainings, workshops and studies, in addition to an amount approximately equivalent to USD 4 302 000 to cover duties and taxes for the Project in accordance with Annual Work Plans and Budgets (AWPBs) referred to in Section II, paragraph 1 of Schedule 1 hereto.

### **Section C**

1. The Lead Project Agency shall be Ministry of Agriculture of the Recipient.
2. Additional Project Parties include but are not limited to service providers and institutions mentioned in Schedule 1.
3. The Project Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

**Section D**

The financing will be administered and the Project supervised by the Fund.

**Section E**

1. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
  - a) The Project National Steering Committee shall have been expanded to include the governors of the four new Zobas participating in Project (Northern Red Sea, Southern Red Sea, Maekel and Anseba).
  - b) Project coordination offices with composition and functions satisfactory to IFAD shall have been established, in Northern Red Sea, Southern Red Sea, Maekel and Anseba Zobas; and the Fund shall have determined that the National Project Coordination Office has been adequately strengthened to carry out its additional responsibilities for the Project.
2. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Recipient:

Minister of Agriculture  
PO Box 1048  
Asmara, Eritrea

For the Fund:

President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

This agreement, dated \_\_\_\_\_, has been prepared in the English language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and three (3) for the Recipient.

THE STATE OF ERITREA

\_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Kanayo F. Nwanze



## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### I. Project Description

1. *Target Population.* The Project shall benefit about 81,292 households in the six Zobas of Eritrea (the "Project Area"). The Project shall target poor and food-insecure households. Particular attention will be given to women-headed households (WHHs) (an estimated 40 per cent of households in the Project area out of the total households targeted) which will receive priority in land allocation in new irrigation areas while small livestock investments (sheep, goats and backyard poultry) will target only women and WHHs; households cultivating small areas of rainfed crops (<2 ha) or small areas of irrigated crops (0.1-0.25 ha); pastoralist households with maximum of 5 cattle and 10 sheep/goats; landless and near landless people (Internally Displaced People, expellees, returnees and demobilized soldiers, etc.).
2. *Goal.* The goal of the Project shall be to positively contribute to rural household and national food security and to the alleviation of rural poverty.
3. *Objective.* The objective of the Project shall be to sustainably raise smallholder agricultural production and productivity.
4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:

#### 4.1 Component 1 – Agricultural Water Resources Development

**(a) Watershed characterization:** This Subcomponent is intended to provide detailed information on watersheds in all Zobas. This will inform an integrated watershed management approach to agricultural development, aiming to raise agricultural productivity while conserving the environment.

**(b) Improvement of meteorology and hydrology systems:** This Subcomponent is intended to provide real time information on water availability and delivery in conveyance systems enabling more efficient use of available water, erosion control and minimising flood damage to irrigation infrastructure, crops and human life

**(c) Agricultural infrastructure development:** This Subcomponent shall encompass the following activities: (i) Irrigation development including small-scale surface and pressurized irrigation and spate irrigation systems; (ii) Rainfed agriculture intensification in high potential areas identified through the watershed characterization exercise; (iii) Catchment protection through soil and water conservation measures to prevent land degradation and reduce siltation of irrigation and water storage infrastructure; and (iv) Capacity building to support the above activities.

#### 4.2 Component 2 – Integrated Agricultural Production

**(a) Development of a National Seed System:** This Subcomponent will build on the work of the Post-crisis Rural Recovery and Development Programme to build a sustainable seed system to undertake: (i) variety introduction, evaluation and maintenance; and (ii) production of certified/improved seed including in village-level seed enterprises.

**(b) Input supply:** Under this Subcomponent access to organic and inorganic fertilisers, nitrogen and phosphorous in particular will be enhanced to maximise benefits of improved seed supply and water management. Agro-chemicals will be provided for the control of disease and pests in the production of fruits and vegetables.

**(c) Technology generation and dissemination** – Under this Subcomponent the system developed under the Post-crisis Rural Recovery and Development Programme will be expanded and primary focus will be placed on supplementary irrigation for rainfed and spate systems, trials of crops adapted to saline soils and commercialization and market-orientation of post-harvest handling, processing and marketing of produce from irrigated systems to increase profitability and return on investments.

**(d) Livestock support** – This Subcomponent shall include support for small stock operations (focused on goat breeding), small scale dairy, backyard poultry and apiculture as well as improvement to communal rangeland management (Voluntary Livestock Exclusion Areas (VLEAs), over-sowing with forage seeds and planting of forage trees) and animal health systems and capacity building in relation to food quality and safety.

#### **4.3 Component 3 – Project Support Services and Capacity Building**

- (a)** This Subcomponent shall include activities related to training communities and producers organisations to manage irrigation and infrastructure
- (b)** This Subcomponent shall include activities related to training of Government officials
- (c)** Project coordination
- (d)** Project management, monitoring and evaluation

## **II. Implementation Arrangements**

1. **Ministry of Agriculture (MOA).** The Project shall be implemented within the Recipient's decentralized institutional framework and in collaboration with the private sector. The overall management of the Project shall be the responsibility of the Minister of Agriculture. The National Project Coordination Office (NPCO) already established in the MOA shall have responsibility for the coordination of Project implementation including preparation of the consolidated Annual Work-Plan and Budget (AWPB) based on the respective AWPBs from the MOA, the National Agricultural Research Institute and the participating Zobas; and production of 6-monthly and consolidated annual progress reports. The Administration and Finance Division of the MOA shall have responsibility for planning and coordination of procurement, accounts and financial management. The Planning and Statistics Division will conduct impact evaluation and knowledge management including production of annual evaluation reports, conducting the annual implementation review workshops, special/thematic studies and will prepare the Mid-Term Review and the Project Completion Report.

2. **Zoba Administrations.** The day-to-day implementation and coordination at the Zoba level shall be the responsibility of the respective Zoba administration, under the direction of the Governor. Each Zoba shall establish and operate a Zoba Project Coordination Office (ZPCO) which shall have the responsibility for the preparation of the Zoba AWPB, the six monthly and annual progress reports, and monitoring activities. Finance, accounting and local procurement shall also be entrusted to the ZPCO. The Agricultural Division of each Zoba administration shall implement the Watershed Characterisation and Agricultural Infrastructure Development Subcomponents of Components 1 and 2.

3. Within each Zoba, the development process shall be largely driven by the local communities through the Sub-zobas and Kebabi administrations through the Recipients decentralised participatory planning system, whereby Village Development Plans are consolidated into Kebabi plans, which are then consolidated into Sub-zoba plans, which are then consolidated into Zoba plans. The Sub-zoba Agricultural Divisions shall provide direct supervision of the Kebabi-based technical teams as well as prepare progress reports following Government guidelines. The same Sub-zoba Agricultural Divisions shall technically backstop Kebabi operations, including training, support to planning including preparation of Sub-zoba AWPBs. The Kebabi Administration shall also play a key role in conflict resolution.

4. **Agricultural Extension Department (AED) of MOA.** The AED shall provide technical backstopping to the Zoba administrations, and ensure that Project implementation is aligned with government policy and strategy. It shall collaborate with the Ministry of Land, Water and Environment in ensuring that agricultural production activities are carried out within the environmental guidelines and policies.

5. **Regulatory Services Department (RSD) of MOA.** RSD shall provide quality assurance and certification services for agricultural inputs and outputs including quarantine for imported plant products. It shall ensure necessary training for private and public institutions with regards to policies and regulations for quality control. It shall certify the quality of seeds and agro-chemicals before use.

6. **National Agricultural Research Institute (NARI).** NARI shall have direct responsibility for variety screening, evaluation and maintenance, producing breeder and foundation seeds, and training of the private sector in the production of foundation seed for an eventual transfer of that responsibility to them.

7. **Ministry of Land, Water and Environment (MLWE).** The MLWE's Zoba units shall have the responsibility for the implementation of the meteorology and hydrometry systems and ensuring the Project activities are within the environmental guidelines with technical backstopping from the respective departments of MLWE.

8. **Project National Steering Committee (PNSC).** The PNSC was established under the past IFAD assistance and will remain in place for the Project with the addition of the Governors of the four new Zobas. Its functions shall remain the same and shall include: (i) oversight of Project implementation; (ii) ensuring that the Project is implemented within the national policy and strategy framework; (iii) approval of the AWPB; and (iv) assistance in resolving conflicts and/or implementation bottlenecks. It will review and approve key reports before forwarding them to IFAD. The PNSC will meet on a 6-monthly basis.

9. **Zoba Project Coordination Committees (ZPCCs).** The ZPCCs operate at Zoba level and have already been established and are functional in Zoba Debub and Zoba Gash Barka. Similar committees shall be established in the four new Zobas with the same composition and functions. Their basic functions shall be to provide oversight of operation at Zoba level and to review and endorse the Zoba AWPB and key reports before forwarding to the National Project Coordination Office. The ZPCCs will meet on a quarterly basis.

10. **Eritrea National Seed Enterprise (ENSE).** Once in place as part of Component 2, the ENSE shall organise and supervise a network of out-growers to produce certified seeds, and organise seed processing and distribution. The ENSE, in collaboration with Zoba seed units, shall technically backstop private sector seed growers for production, processing and marketing of certified/improved seeds.

**11. Community Participation.** The development process adopted by the Project shall be community driven. In order for this to function, the communities must identify and prioritise their problems and define development actions to address them. Each Kebabi administration has a Planning and Implementation Committee (PIC) to review and consolidate the Village Development Plans into a Kebabi plan. The PIC is headed by the Kebabi Administrator, assisted by the local Zoba assembly members. PICs shall receive technical support from the Sub-Zoba line agencies. The Kebabi plans shall be submitted to the Sub-Zoba Planning Committee (SPC) for review, approval and incorporation into the Sub-Zoba development plan. SPCs are composed of the Sub-Zoba development Administrator as the chairperson, heads of Sub-Zoba departments, local Zoba assembly members, National Union of Eritrean Women (NUEW), Kebabi Administrators, and civil society organisations. The Project shall provide financing for workshops and training as may be required and for capacity enhancement through training and payment of community development agents to be appointed by the council. Financing shall also be provided for the strengthening of the Kebabi technical teams.

**12. Technical Partners in Implementation** The European Commission (EC) is providing technical collaboration and co-financing under the PCRRDP-Add-on. It also has a national programme for food security which has similar objectives to the Project, and is being implemented under the same institutional framework as other IFAD assisted programmes. IFAD and the EC are also providing support in ICT to the MOA. The Global Environmental Facility is providing assistance in the Catchment and Landscape Management Project which compliments PCRRDP and is coherent with the integrated watershed management approach of the Project. Consultations on harmonization of policies, resource use and technical approaches which have been established between IFAD and EC will continue under the Project to ensure synergy and better impact on the development of the agricultural sector for enhanced food security and rural poverty alleviation. ICARDA has provided significant technical inputs in the design of the project, and consultations have been established with relevant CGIAR centres (ICRISAT, CIMMYT, CIP and ICBA) for technical support during implementation. All IFAD programmes/projects have established close working relations with the MLWE to ensure that the environmental and natural resource management aspects are addressed in a coordinated way.

## Schedule 2

### Allocation Table

1. *Allocation of Grant Proceeds* The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Grant and the allocation of the amounts of the Grant to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Grant Amount Allocated (expressed in SDR)	Percentage (net of govt. & beneficiary contributions)
I. Civil Works	3 050 000	100% net of tax
II. Vehicles, Motorcycles, Equipment and Materials	1 500 000	100% net of tax
III. Agricultural and Livestock Inputs	2 100 000	100% net of tax
IV. Technical Assistance, Training, Workshops and Studies	2 840 000	100% net of tax
V. Recurrent costs – operations and maintenance	770 000	100% net of tax
Unallocated	1 140 000	
<b>TOTAL</b>	<b>11 400 000</b>	

2. *Start-up Costs.* Withdrawals to meet the costs of starting up the Project incurred before the satisfaction of the general conditions precedent to withdrawal must be approved in advance by the Fund and shall not exceed an aggregate amount of USD 150 000.

### **Schedule 3**

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower/Recipient to request withdrawals from the Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. At all times during the Project Implementation Period the Recipient shall ensure that appropriate arrangements satisfactory to the Fund shall be made for the coordination of activities under the Project. The Fund shall provide its prior agreement and shall reserve the right to review coordination arrangements as often as required to ensure their effectiveness during implementation.
2. No later than two years after Project effectiveness, a national seed system shall be established and fully operational through private-public sector collaboration, including participation by non-state actors: smallholders (cooperatives, farmers associations), private companies and village-based seed enterprises in certified seed production and distribution.
3. Guidelines and progress of agricultural infrastructural development and maintenance, including irrigation development and management related to the Project shall be reviewed by the Recipient not later than Project Year 3 to improve performance and sustainability.

# Logical framework

Narrative Summary	Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions
<p><b>Goal</b> To positively contribute to rural household and national food security and rural poverty alleviation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HH with improvement in assets ownership index</li> <li>• Reduction in prevalence of child malnutrition</li> <li>• HHs or persons receiving Programme services</li> <li>• HHs with increased income and improved food security</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baseline &amp; impact surveys</li> <li>• M&amp;E and impact assessments</li> <li>• Gov. socio-economic/health survey and statistics</li> <li>• Project Completion Report</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Political stability</li> <li>• No major drought</li> <li>• Enabling macro-micro policy</li> <li>• Policy and legal framework in place</li> </ul>
<p><b>Development Objective</b> To sustainably raise smallholder agricultural production and productivity</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Increase in crop and livestock production</li> <li>• Increased yields of grains, fruit, vegetable and fodder</li> <li>• Reduction in livestock mortality and morbidity</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• M&amp;E Reports</li> <li>• Project impact assessments, MTR, PCR</li> <li>• Zoba MOA annual estimates of crop/livestock production</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Political stability</li> <li>• Higher access to farmer inputs</li> <li>• Technological generation and incentive policy in place</li> </ul>
<b>Project Outputs</b>			
<p><b>Output 1: Agricultural Water Resources Development</b> 1.1 Watershed Characterisation. 1.2 Improvement of Hydrometry and Meteorology System 1.3 Agricultural Infrastructural Development</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agricultural resource base defined by watershed for six Zobas</li> <li>• Hydrometry and meteorology system strengthened</li> <li>• Construction/rehabilitation of spate irrigation system design improved to enhance resilience in poor rainfall/drought years</li> <li>• Increased area of catchment protected</li> <li>• In new irrigation scheme – all women cultivating rain fed crops in the area taken over, and willing to participate are provided plots, <b>and</b> at least 40% of new users are women</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoba watershed characterization reports</li> <li>• National Watershed Characterization Report</li> <li>• MLWE reports on hydrometry/meteorology</li> <li>• Real time weather information report by MLWE</li> <li>• Project evaluation reports of spate irrigation by Zoba Agricultural Division</li> <li>• Beneficiary evaluation report</li> <li>• Project report on agric. water resources develop.</li> <li>• Project impact assessments, MTR and PCR</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Timely TA support from ICARDA</li> <li>• Collaboration between MLWE and MOA</li> <li>• MLWE staff capacity improved at Zoba level</li> <li>• Communities mobilized and maintaining infrastructure</li> </ul>
<p><b>Output 2: Integrated Agriculture Production</b> 2.1 Development of National Seed System 2.2 Intensification of Crop Production 2.3 Livestock Production</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NSU, National Seed Board, Zoba Seed Units established and functional</li> <li>• Out-growers producing certified seeds trained and in production</li> <li>• Increased number of VBSEs – at least 40% owned by women</li> <li>• RSD strengthened and providing seed quality certification services</li> <li>• Larger area of irrigated cultivation under improved management</li> <li>• Input package including certified/improved seed fertilizers used in rainfed agriculture</li> <li>• CA promoted in Zobas (Debub, Gash Barka, N. Red Sea, Anseba)</li> <li>• Increased no. HH producing irrigated crop get extension services</li> <li>• No. HH in irrigation and rain fed/spate increase production/yield</li> <li>• Animal health services and feed enhanced through forage development</li> <li>• Communal rangeland improved with higher number of VLEAs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NARI report</li> <li>• NSU annual report (seed production in Eritrea)</li> <li>• National Seed System review workshop report</li> <li>• Zoba annual food production report</li> <li>• MOA–PSD annual food security report</li> <li>• PSD annual project evaluation report</li> <li>• Project M&amp;E</li> <li>• Project impact assessments, MTR and PCR</li> <li>• AED annual Epidemiology report</li> <li>• Animal clinics and abattoirs’ reports</li> <li>• Disease Surveillance report</li> <li>• Zoba Livestock Marketing report</li> <li>• Annual implementation Review Workshop reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Political stability</li> <li>• Timely TA support secured</li> <li>• Improved crop varieties available</li> <li>• NSU and NARI assure adequate supply of breeder, foundation and certified seeds</li> <li>• Extension policy and strategy revised</li> <li>• No prolonged drought</li> <li>• Veterinary staff increased</li> <li>• Policy for livestock revolving account operation developed</li> </ul>
<p><b>Output 3 – Project Support Services and Capacity Building</b> 3.1 Technical Support and Capacity Building 3.2 Programme Coordination and Monitoring 3.3 Impact Evaluation and Knowledge management</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Semi-annual monthly progress reports and annual audit reports produced timely</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MOA and Zoba administration personnel record</li> <li>• Annual evaluation report</li> <li>• Technology generation/dissemination evaluation report</li> <li>• AWPB</li> <li>• MOA personnel report</li> <li>• PSD Reports</li> <li>• Annual implementation review workshop report</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Staff released for training</li> <li>• Political stability and will</li> <li>• Inter-agency collaboration improved</li> <li>• Local institution available to undertake studies and reviews</li> </ul>